

# COOK 25

MWP 251 - MWP 252

Gebrauchsanweisung  
Instruction for use  
Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning  
Bruksanvisning  
Käyttöohje  
Manual de utilização  
Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης  
Instrukcje użytkowania  
Használati utasítás  
Инструкция за използване  
Інструкція з експлуатації



Návod k použití  
Návod na použitie  
Instrucțiuni de utilizare  
Инструкция по эксплуатации  
تعليمات وكيفية الاستعمال  
Қолдану бойынша нұсқаулық

[www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu)

# Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

# HAKEMISTO

## **ASENNUS**

ASENNUS	3
---------	---

## **TURVALLISUUS**

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA	4
------------------------------	---

VIANMÄÄRITYS	5
--------------	---

TURVALLISUUSOHJEET	6
--------------------	---

## **VARUSTEET JA KUNNOSSAPITO**

VARUSTEET	7
-----------	---

KUNNOSSAPITO JA PUHDISTUS	8
---------------------------	---

## **KÄYTTÖPANEELI**

KÄYTTÖPANEELIN KUVAUS	9
-----------------------	---

NÄYTÖN KUVAUS	10
---------------	----

## **YLEINEN KÄYTTÖ**

VALMIUSTILA	11
-------------	----

KÄYNNISTYSSUOJA/LAPSILUKKO	11
----------------------------	----

KYPSENNYKSEN KESKEYTTÄMINEN TAI PYSÄYTTÄMINEN	11
---	----

LISÄÄ/SEKOITA/KÄÄNNÄ RUOKA	11
----------------------------	----

CLOCK(KELLO)	12
--------------	----

## **KYPSENNYSTOIMINNOT**

JET START (PIKAKÄYNNISTYS)	13
----------------------------	----

MICROWAVE(MIKROAALTO)	14
-----------------------	----

DEFROST(SULATUS)	15
------------------	----

AUTO COOK (AUTOMAATTINEN KYPSENNYKSEN) -VALIKKO	16
---	----

SOFT/MELT (PEHMENNÄ/SULATA)	18
-----------------------------	----

STEAM/BOIL(HÖYRYSTYS/KIEHUTUS)(saatavissa vain mallissa MWP 252)	19
--	----

KEEP WARM(LÄMPIMÄNÄ PITÄMINEN)	21
--------------------------------	----

AUTO CLEAN (AUTOMAATTINEN PUHDISTUS)	22
--------------------------------------	----

YOGURT (JOGURTTI) (saatavissa vain mallissa MWP 251)	23
--	----

## **YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET**

YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET	23
-------------------------	----

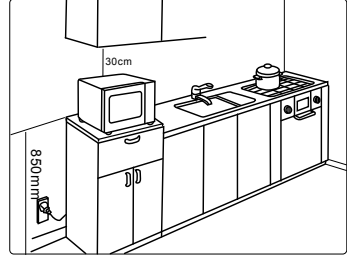
TEKNISET TIEDOT	24
-----------------	----

## Ennen verkkovirtakytkentää

Sijoita mikroaaltouuni erilleen muista lämmönlähteistä. Uunin yläpuolella on oltava vähintään 30 cm tyhjää tilaa riittävän tuuletuksen varmistamiseksi.

Mikroaaltouunia ei saa sijoittaa kaappiin. Tätä mikroaaltouunia ei ole tarkoitettu sijoitettavaksi työtasolle tai käytettäväksi työtasolla, jonka korkeus on alle 850 mm lattiasta.

Mikroaaltouuni tulee sijoittaa seinää vasten



- \* Tarkista, että arvokilpeen merkitty jännite vastaa asuntosi jännitettä.
- \* Sijoita mikroaaltouuni tukevalle ja tasaiselle alustalle, joka kestää sekä mikroaaltouunin että ruoka-astoiden ja muiden varusteiden painon. Käsittele uunia varoen.
- \* Varmista, että mikroaaltouunin ala- ja yläpuolella tai ympärillä ei ole mitään, mikä voisi estää asianmukaisen ilmanvaihdon.
- \* Varmista, ettei laite ole vaurioitunut. Tarkista, että mikroaaltouunin luukku sulkeutuu kunnolla, ja että luukun tiiviste ei ole vaurioitunut. Tyhjennä mikroaaltouuni ja puhdista sisäosa pehmeällä, kostealla liinalla.
- \* Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla, tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut. Älä laita virtajohtoa tai pistoketta veteen. Pidä virtajohto erillään kuumista pinnoista. Muussa tapauksessa vaarana voi olla sähköisku, tulipalo tai muunlainen vahinko.
- \* Älä käytä jatkojohtoa: Jos tehollähteen syöttöjohto on liian lyhyt, anna pätevän sähköalan ammattilaisen tai huoltomiehen asentaa verkkopistorasia laitteen läheisyyteen.

## VAROITUS:

- \* Maadoitusliittimen sopimaton käyttö voi johtaa sähköiskun vaaraan.
- \* Ota yhteys pätevään sähkötekniikkoon tai huoltomieheen, jos maadoitusohjeita ei täysin ymmärretä, tai jos vaikuttaa, ettei mikroaaltouunia ole maadoitettu oikein.

## HUOMAUTUS:

Ennen mikroaaltouunin käyttöä ensimmäisen kerran on suositeltavaa poistaa suojakalvo ohjauspaneelista ja kaapeliside virtajohdosta.

## VERKKOVIRTAKYTKENNÄN JÄLKEEN

- \* Mikroaaltouuni toimii vain, jos mikroaaltouunin luukku on kunnolla kiinni.
- \* Jos mikroaaltouuni on sijoitettu television, radion tai antennin läheisyyteen, se voi aiheuttaa häiriöitä näiden vastaanotossa.
- \* Tämä laite on pakko kytkeä maadoitettuun pistorasiaan. Laitteen valmistaja ei vastaa ihmisille, eläimille tai esineille tapahtuneista vahingoista, jotka ovat seurausta tämän määräyksen laiminlyönnistä.
- \* Valmistaja ei vastaa minkäänlaisista ongelmista, jotka ovat aiheutuneet näiden ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten

- \* Jos mikroaaltouunin sisällä/ulkona oleva materiaali syttyy palamaan tai uunin sisä- tai ulkopuolelta nousee savua, pidä mikroaaltouunin luukku kiinni ja sammuta mikroaaltouuni. Irrota virtajohto tai katkaise virta irrottamalla sulake tai katkaisemalla virta sähkötaulusta.
- \* Älä jätä mikroaaltouunia ilman valvontaa. Uunia on syytä valvoa varsinkin, jos ruoan valmistuksessa käytetään paperisia, muovisia tai muusta tulenarasta materiaalista valmistettuja astioita. Paperi voi hiiltä tai syttyä palamaan, ja jotkin muovilaadut voivat sulaa.

### VAROITUS:

- \* Jos luukku tai luukun tiivisteet ovat vaurioituneet, uunia ei saa käyttää ennen kuin pätevä henkilö on sen korjannut.

### VAROITUS:

- \* Sellaiset huolto- tai korjaustoimenpiteet, joiden yhteydessä joudutaan poistamaan mikroaltoenergialle altistumiselta suojaavia kansia, saa suorittaa ainoastaan asiantunteva henkilöstö.

### VAROITUS:

- \* Nesteitä, eikä muita ruokia saa lämmittää tiivistetyissä astioissa, koska ne ovat alltiita räjähtämään.

### VAROITUS:

- \* Jos laitetta on käytetty yhdistelmätilassa, lasten tulee käyttää uunia vain aikuisen valvonnassa syntyneistä lämpötiloista johtuen.

### VAROITUS:

- \* Laite ja sen kosketettavissa olevat osat kuumentuvat käytössä. On varottava koskettamasta uunin sisällä olevia kuumennuselementtejä.
- \* Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla laitteesta, jollei heitä valvota jatkuvasti.
- \* Mikroaaltouuni on tarkoitettu ruokien ja juomien kuumentamiseen. Ruoan tai vaatteiden kuivaaminen, lämmitysalustojen, tohveleiden, sienten, kosteiden vaatteiden ja vastaavien lämmittäminen voi johtaa vammaan tai tulipalon vaaraan.
- \* Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistimelliset tai mentaaliset kyvyt tai joilta puuttuu kokemus ja tietämys ainoastaan, jos heitä valvotaan tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä turvallisella tavalla, ja jos he ymmärtävät, mitä vaaroja laitteen käyttöön liittyy.
- \* Ainoastaan yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitetta ja suorittaa käyttäjän tekemiä kunnossapitotehtäviä valvottuna. Valvo lapsia ja varmista, etteivät he käytä laitetta leikeissään. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- \* Älä kypsennä tai kuumenna mikroaaltouunissa kokonaisia, kuorittuja tai kuorimattomia kananmunia, sillä ne voivat räjähtää vielä kuumentamisen päätyttyäkin.

## HUOMAUTUS:

Laitteita ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäätöjärjestelmällä.

- \* Älä jätä mikroaaltouunia ilman valvontaa, jos käytät ruoanlaitossa runsaasti rasvaa tai öljyä, sillä ne voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon!
- \* Älä kuumenna tai käytä tulenarkoja materiaaleja mikroaaltouunissa tai sen läheisyydessä. Kaasut voivat aiheuttaa tulipalon vaaran tai räjähdysen.
- \* Älä käytä mikroaaltouunia tekstiilien, paperin, mausteiden, yrttien, puun, kukkien, hedelmien tai muiden tulenarkojen materiaalien kuivattamiseen. Seurauksena voi olla tulipalo.
- \* Älä käytä laitteen yhteydessä syövyttäviä aineita tai kaasuja. Tämän tyyppinen mikroaaltouuni on suunniteltu nimenomaan ruoan kuumennukseen tai kypsennykseen. Sitä ei ole tarkoitettu teollisuus- tai laboratoriokäyttöön.
- \* Älä ripusta tai laita painavia esineitä luukun päälle, sillä tämä voi vahingoittaa mikroaaltouunin suuaukkoa ja saranoita. Älä ripusta mitään luukun kahvaan.

---

## VIANMÄÄRITYS

---

## HUOMAUTUS:

**Jos mikroaaltouuni ei toimi, tarkista seuraavat asiat, ennen kuin soitat huoltoon:**

- \* Virtajohdon liitin on kunnolla kiinni pistorasiassa.
- \* Luukku on oikein kiinni.
- \* Tarkista sulakkeet ja varmista, että sähkövirtaa on saatavilla.
- \* Tarkista, että uunin ilmanvaihto on riittävä.
- \* Odota 10 minuuttia ja kokeile uunia sen jälkeen vielä kerran.
- \* Avaa ja sen jälkeen sulje luukku, ennen kuin yrität uudelleen.

Tarkistamalla nämä kohdat vältät huoltohenkilön turhasta käynnistä aiheutuvat ylimääräiset kulut. Kun soitat huoltoliikkeeseen, ilmoita mikroaaltouunin sarjanumero ja tyyppi (katso arvokilvestä). Lisätietoja löytyy takuukirjasta.

Virtajohdon saa korvata vain huoltoliikkeestä saatavalla alkuperäisellä virtajohdolla. Virtajohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoteknikko.

## VAROITUS:

- \* Huollon saa suorittaa vain asiantunteva huoltoteknikko.
- \* Älä irrota mitään suojakansia.

# TURVALLISUUSOHJEET

## YLEISTÄ

**Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitaloudessa ja samanlaisissa sovelluksissa kuten:**

- \* Henkilöstön keittiöalueet kauppoissa, toimistoissa ja muissa työskentely-ympäristöissä;
- \* Maatiloilla;
- \* Asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
- \* Bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.

Muu käyttö ei ole sallittua (esim. huoneiden lämmittäminen).

## ! HUOMAUTUS:

- \* Laitetta ei saa käyttää mikroaaltotoiminnolla, jos uunissa ei ole ruokaa. Laitteen käyttäminen tyhjänä voi vahingoittaa sitä.
- \* Mikroaaltouunin ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää. Korvaus- tai poistoilma-aukkojen tukkiminen voi vahingoittaa uunia ja heikentää sen toimintaa.
- \* Jos haluat harjoitella laitteen käyttöä, laita uuniin lasillinen vettä. Vesi imee mikroaaltoenergian ja estää tällä tavoin uunin vahingoittumisen.
- \* Älä säilytä tai käytä laitetta ulkona.
- \* Älä käytä laitetta astianpesualtaan läheisyydessä, kosteassa kellarissa, uima-altaan vierellä tai muunlaisessa kosteassa paikassa.
- \* Älä käytä uunin sisäosaa mihinkään säilytystarkoituksiin.
- \* Poista paperi- ja muovipussien metallilankoja sisältävät pussinsulkijat ennen kuin laitat pussin uuniin.
- \* Älä uppoaista ruokaa mikroaaltouunissa, koska öljyn lämpötilaa ei voi säätää.
- \* Käytä uunikintaita tai patalappuja käsitellessäsi astioita ja uunin osia kuumennuksen jälkeen.

## NESTEET

**Esimerkiksi juomat tai vesi. Neste voi kuumentua yli kiehumispisteen ilman, että näkyy kuplintaa. Ylikuumennut neste voi yllättäen kiehua yli.**

Tämä voidaan estää seuraavasti:

- \* Älä käytä suorakylkisiä astioita, joissa on kapea suuaukko.
- \* Sekoita nestettä ennen kuin asetat astian mikroaaltouuniin.
- \* Anna astian seistä hetki kuumennuksen jälkeen ja sekoita nestettä varovasti ennen kuin otat astian uunista.

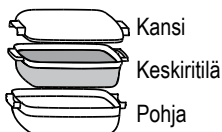
## VAROVAISUUS

**Sekoita purkissa tai tuttipullossa olevaa vauvanruokaa tai juomaa kuumennuksen jälkeen ja tarkista, että se on sopivan lämpöistä, ennen kuin annat sen vauvalle. Näin varmistat, että ruoka tai juoma on tasaisen lämpöistä eikä polta.**

# VARUSTEET JA KUNNOSSAPITO

## VARUSTEET

- \* Uuneja varten on saatavilla monenlaisia varusteita. Ennen kuin hankit mitään varusteita, varmista, että ne soveltuvat käytettäviksi mikroaaltouuneissa.
- \* Tarkista ennen käyttöä, että käyttämäsi ruokailuvälineet ovat mikroaaltouunin kestäviä, ja että mikroaallot läpäisevät ne.
- \* Kun panet ruoka-astioita ja muita välineitä mikroaaltouuniin, varmista, että ne eivät kosketa uunin sisäosia.
- \* Tämä on erityisen tärkeää silloin, kun välineet ovat metallisia tai niissä on metalliosia.
- \* Jos metallia sisältävä esine koskettaa uunin sisäosia uunin toiminnan aikana, voi syntyä kipinöintiä, joka saattaa vaurioittaa uunia.
- \* Metalliasiastiat ruoalla ja juomalle eivät ole sallittuja mikroaaltokypsennyksen aikana.
- \* Parempaa kypsennyssuoritusta varten on suositeltavaa, että sinun tarvitsee laittaa varusteet keskele täysin tasaiseen sisäosaan.



### STEAMER (saatavissa vain mallissa mwp 252)

Ruoan höyrykypsennys siihen suunnitellulla toiminnolla (HÖYRY). Aseta ruoka keskelle ritilää kypsentaessäsi kalaa tai vihanneksia. Älä käytä keskiritilää kypsentaessäsi pastaa, riisiä tai papuja. Aseta höyryastia aina lasiselle pyörintäalustalle.

### LASINEN PYÖRINTÄALUSTA

Käytä lasialustaa kaikissa uunin toiminnoissa. Alusta kerää nesteen ja ruoanmurut, jotka muuten likaisivat uunin pohjan.

- Aseta lasinen pyörintäalusta pyörintäalustan tuen päälle.



### PYÖRINTÄALUSTAN TUKI

Käytä lasialustan pyörintää lasialustan alla. Pyörintäalustan tuen päälle ei saa laittaa mitään muita välineitä.

- Aseta pyörintäalusta uunin pohjalle.



## KUNNOSSAPITO JA PUHDISTUS

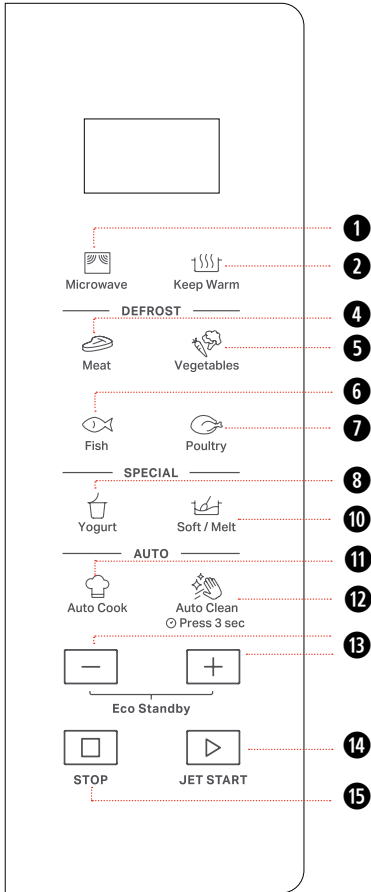
---

- \* Jos mikroaaltouunia ei pidetä puhtaana, pinnat saattavat vahingoittua, mikä voi puolestaan lyhentää uunin käyttöikää ja aiheuttaa vaaratilanteita.
- \* Älä käytä metallisia hankausliinoja, hankaavia pesuaineita, teräsvilloja, karkeita hankausliinoja tms., jotka saattavat vahingoittaa käyttöpaneelia sekä uunin sisä- ja ulkopintoja. Puhdista nämä pinnat käyttämällä puhdistusliinaa ja mietoa puhdistusainetta tai talouspyyhettä ja lasinpesusuihketta. Suihkuta lasinpesuainetta talouspyyhkeeseen.
- \* Puhdista sisäpinnat, luukun etu- ja takaosa ja luukun reunat pehmeällä kostutetulla liinalla ja miehdolla pesuaineella.
- \* Älä käytä höyrypesulaitteita mikroaaltouunin puhdistamiseen.
- \* Mikroaaltouuni tulee puhdistaa säännöllisesti ja kaikki ruoanjätteet tulee olla poistettuina.
- \* Puhdistus on ainoa huoltotoimenpide, jota normaalisti tarvitaan. Se tulee suorittaa sen jälkeen, kun mikroaaltouuni on irrotettu.
- \* Älä suihkuta pesunestettä suoraan uuniin.
- \* Tämä mikroaaltouuni on suunniteltu käytettäväksi kypsennysjaksoihin oikean astian kanssa suoraan täysin tasaisen sisäosan kanssa.
- \* Pyyhi rasva- ja ruokatahrat heti pois luukun reunoista.
- \* Tämä laite sisältää AUTO CLEAN (AUTOMAATTINEN PUHDISTUS) -toiminnon, jonka avulla mikroaaltouunin sisäpuoli on helppo puhdistaa. Voit katsoa lisätietoja AUTO CLEAN (AUTOMAATTINEN PUHDISTUS) -osiosta sivulta 22.



# KÄYTTÖPANEELIN KUVAUS

## MWP 251



❶ Microwave (Mikroaalto) - Käytä tehotason asettamiseen.

❷ Keep Warm (Pidä lämpimänä) - Käytä asettaaksesi Pidä lämpimänä -toiminnon.

❸ Steam/Boil (Höyrystä/kiehuta).

❹ Defrost (Sulatus)-Meat (Liha).

❺ Sulatus-Vegetables (Vihannekset).

❻ Sulatus-Fish (Kala).

❼ Sulatus-Poultry (Siipikarja).

❽ Yogurt (Jogurtti) - Asettamaan Jogurtti -toiminnon.

❾ Keep Warm (Pidä lämpimänä) - Käytä asettaaksesi Pidä lämpimänä -toiminnon.

❿ Soft/Melt (Pehmennä/Sulata).

⓫ Auto Cook (Automaatti Kypsennys) - Käytä päästäksesi automaattisten reseptien valikkoon.

⓬ Auto Clean (Automaatti Puhdistus) - Käytä uunin puhdistukseen

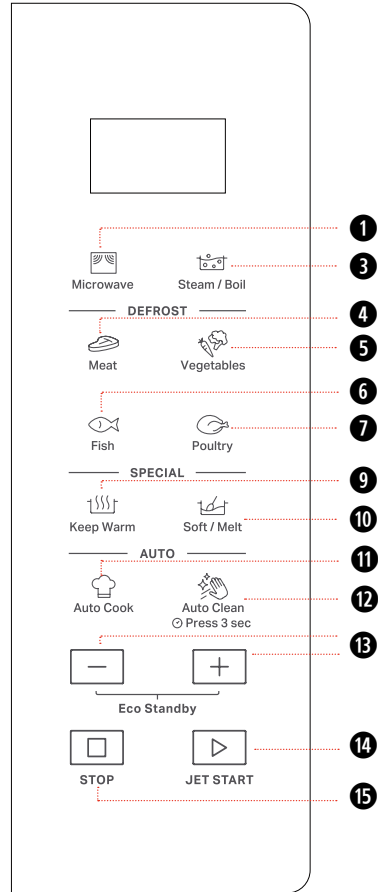
Paina 3 sekuntia.-Käytä kellon asettamiseen.

⓭ +/- - Käytä ruokavalikkokoodin, kellonajan, kypsennyssajan, kypsennyspainon antamiseen.

⓮ JET START (PIKÄKÄYNNISTYS) - Käytä kypsennyksen käynnistämiseen. Käytä pikäkäynnistysohjelman asettamiseen.

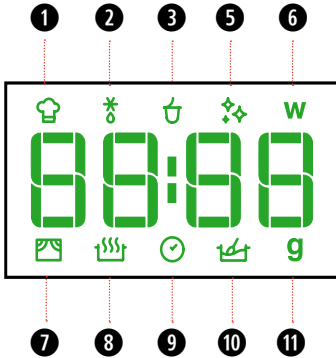
⓯ STOP (PYSÄYTYS) - Käytä pysäyttämiseen tai kypsennyksen peruuttamiseen.

## MWP 252



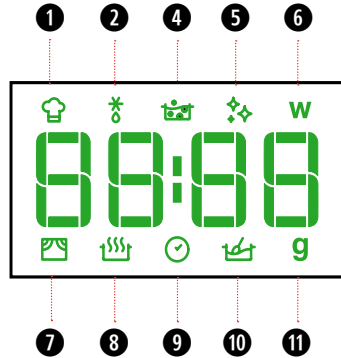
# NÄYTÖN KUVAUS

## MWP 251



- 1 Automaattinen kypsennys-kuvake
- 2 Sulatus-kuvake
- 3 Jogurtti-kuvake
- 4 Höyrystä/Kiehuta-kuvake
- 5 Automaattinen puhdistus-kuvake
- 6 Mikroaaltoteho (wattia)-kuvake

## MWP 252



- 7 Mikroaaltokuvake
- 8 Pidä lämpimänä-kuvake
- 9 Kello/Lisää aika-kuvake
- 10 Pehmennä/Sulata-kuvake
- 11 Paino (grammaa)-kuvake

## VALMIUSTILA

Uuni on valmiustilassa, kun näytössä näkyy kello (tai, mikäli kelloa ei ole asetettu, kun näytössä näkyy "·").

**EKO VALMIUS:** Toiminto asetetaan tehon säästämiseksi. Valmiustilan aikana voit painaa "+" ja "-"-painikkeita samanaikaisesti mennäksesi EKO VALMIUS -tilaan. Kypsennyksen päättymisen jälkeen näyttö näyttää ajan tai ":" 10 sekuntia, sen jälkeen mene EKO VALMIUS -tilaan. Paina kahta painiketta uudelleen poistuaksesi tilasta.

## KÄYNNISTYSSUOJA/LAPSILUKKO

Tämä automaattinen turvatoiminto kytkeytyy päälle minuutin kuluttua siitä, kun uuni on palannut "valmiustilaan".

Kun turvallisuustoiminto on aktiivinen, luukku on avattava ja suljettava kypsennyksen aloittamiseksi, muuten näytössä näkyy viesti "door" (luukku).

*door*

## KYPSENNYKSEN KESKEYTTÄMINEN TAI PYSÄYTTÄMINEN

### **Kypsennyksen keskeyttäminen:**

Voit keskeyttää uunin toiminnan avaamalla luukun, kun haluat tarkistaa ruoan kypsyyden, sekoittaa ruokaa tai kääntää astiaa. Toiminto pysäytetään, jos painat STOP (Pysäytä) -painiketta kypsennyksen aikana.

Asetus säilyy laitteen muistissa 5 minuuttia.

### **Kypsennyksen jatkaminen:**

Sulje luukku ja paina Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta. Kypsennys jatkuu kohdasta, jossa se keskeytettiin.

### **Jos et halua jatkaa kypsennystä, voit:**

Poista ruoka, sulje luukku ja paina Stop (Pysäytä) -painiketta.

### **Kun ruoka on kypsä:**

Näytössä näkyy viesti "End" (Loppu). Äänipiippaus soi kerran minuutissa 2 minuutin ajan.

Huomaa, että tämän ohjelmoidun jäähdytysjakson vähentämisellä tai pysäyttämällä ei ole negatiivista vaikutusta tuotteen toimintaan.

## LISÄÄ/SEKOITA/KÄÄNNÄ RUOKA

Valitun toiminnon mukaan voi olla tarpeen lisätä/sekoittaa/kääntää ruokaa kypsennyksen aikana. Tässä tapauksessa uuni keskeyttää kypsennyksen ja pyytää sinua suorittamaan tarpeellisen toiminnan.

Kun saat pyynnön:

\* Avaa luukku.

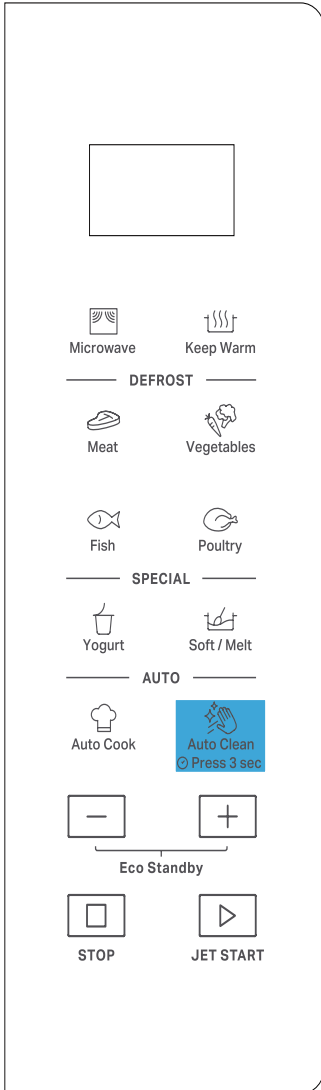
\* Lisää, sekoita tai käännä ruoka (pyydetyn toiminnan mukaan).

\* Sulje luukku ja käynnistä uuni uudelleen painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.

Huomautuksia: jos luukku ei avata 2 minuutin kuluessa ruoan sekoittamis- tai kääntämispyynnöstä, uuni jatkaa kypsentämistä (tässä tapauksessa lopputulos ei ehkä ole optimaalinen).



# CLOCK(KELLO)



## LAITTEEN KELLON asettaminen:

- 1 Paina valmiustilassa Auto Clean (Automaattipuhdistus) -painiketta 3 sekuntia. Näyttö näyttää nykyisen kellonaajan.
- 2 Aseta tunti painamalla +/- -painiketta.
- 3 Paina Clock (Kello)/JET START (Pikakäynnistys) -painiketta vahvistukseksi.
- 4 Aseta minuutti painamalla +/- -painiketta.
- 5 Paina Clock (Kello)/JET START (Pikakäynnistys) asetuksen vahvistukseksi.

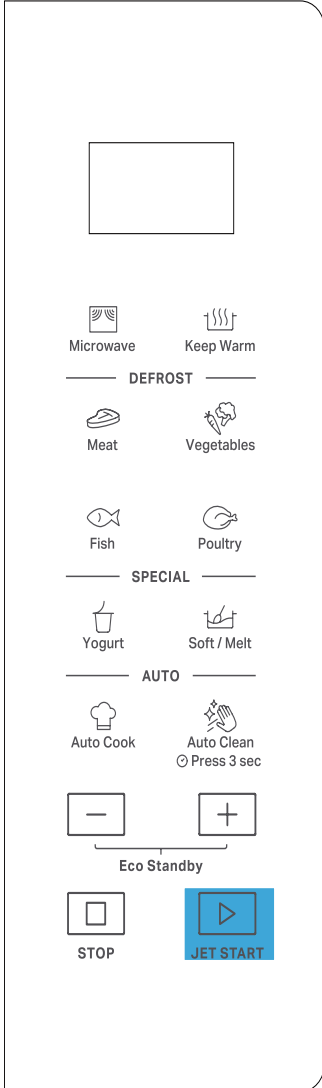
Joka kerta kypsennysprosessin päättymisen jälkeen näyttöruutu näyttää "End" (Loppu) ja ilmoittaa kehotuksen, kunnes luukku avataan valmiuteen palaamiseksi (ei toimintaa 10 minuuttiin palataksaan automaattisesti valmiuteen).

## Vinkejä ja ehdotuksia:

- Kun liität pistokkeen, näyttöruutu näyttää "12:00 " ("12" vilkkuen), 1 minuuttia myöhemmin palaa valmiuteen (ennen palaamista valmiuteen voi suoraan asettaa kellon).
- Paina kypsennys prosessissa Stop (Pysäytä) -painiketta kerran pysäyttääksesi, paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta jatkaaksesi kypsennystä, mutta paina STOP (Pysäytä) kahdesti tämän ohjelman peruuttamiseksi.
- Aseta kypsennys prosessissa, ei toimintaa, järjestelmä palaa automaattisesti valmiustilaan 1 minuutissa.



## JET START (PIKAKÄYNNISTYS)



**TÄMÄ OMINAISUUS SALLII** uunin käynnistämisen nopeasti. Paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta kerran, uuni käynnistää toiminnan täyden tehon tasolla automaattisesti. Paina kypsentämisen aikana JET START (Pikakäynnistys) ajan lisäämiseksi. Pisin kypsennysaika on 90 minuuttia.

- 1 Paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta.

### ! HUOMAUTUS:

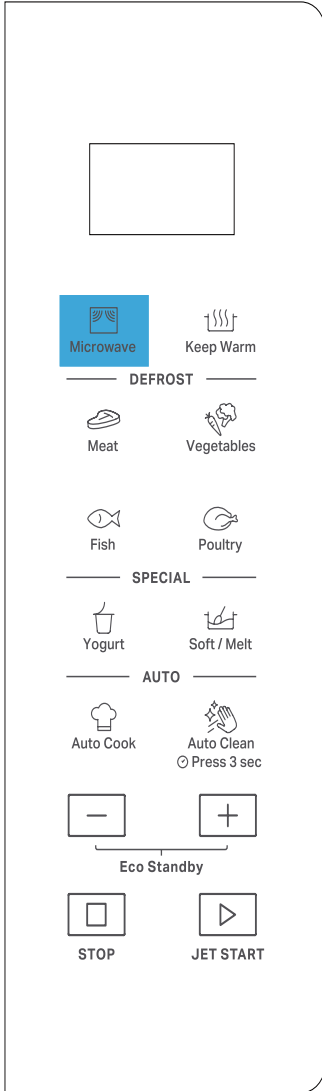
Kun JET START (Pikakäynnistys) -painiketta painetaan, Microwave (mikroaaltotoiminto) käynnistyy maksimiteholla (900 W) 30 sekunnin ajaksi.

### i Vinkejä ja ehdotuksia:

- Tehoa ja kestoa on mahdollista vaihtaa kypsennyksen aloittamisen jälkeenkin. Voit säätää tehoa yksinkertaisesti painamalla Microwave (Mikroaalto) -painiketta toistuvasti. Kestoajan muuttamiseksi paina +/- -painiketta JET START (Pikakäynnistys) -painiketta kerran lisätäksesi kestoaikaa 30 sekunnilla.

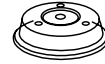


# MICROWAVE(MIKROAALTO)



**KYPSENTÄMINEN** mikroaaltoteholla yksilöllisesti, paina Micro (Mikro) -painiketta jatkuvasti valitaksesi kypsennyste-hon, sen jälkeen paina +/- -painiketta asettaaksesi halu-tun kypsennysajan. Pisin kypsennysaika on 90 minuuttia.

Suosittelava li-sävaruste:



Lautaskupu (myydään erikseen)

- 1 Paino Microwave(Mikroaalto)-painiketta. Oletu-steho (750 W) näkyy näytössä ja wattikuvake al-kaa vilkkua.
- 2 Paina Micro (Mikro) -painiketta jatkuvasti tai pai-na +/- -painiketta valitaksesi sopivan kypsennys-tehon, sen jälkeen paina JET START (Pikakäyn-nistys) -painiketta.
- 3 Paina + / - asettaaksesi kypsennysajan, sen jäl-keen paina JET START (Pikakäynnistys) -pai-niketta kypsennyksen käynnistämiseksi.

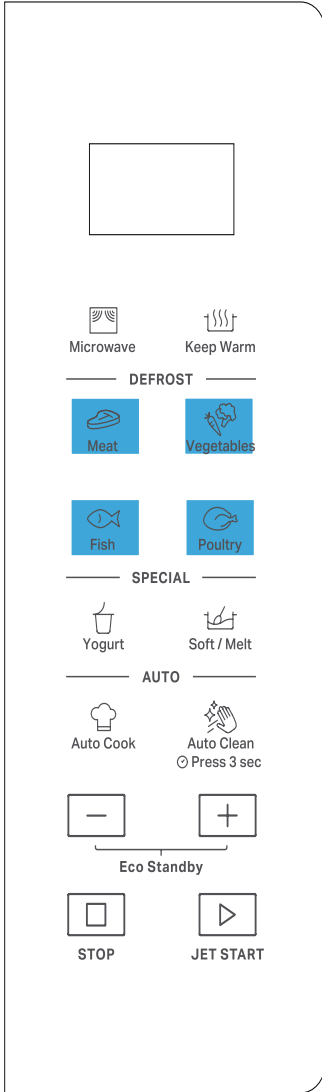
## ! HUOMAUTUS:

Jos tarvitsee muuttaa tehoa, paina Micro (Mikro) -pai-niketta uudelleen, haluttu tehotaso voidaan valita alla ole- van taulukon mukaisesti.

TEHO	SUOSITELTU KÄYTTÖ:
90 W	Jäätelön, voin ja juustojen pehmentäminen. Lämpimänä pitäminen.
160 W	Sulatus.
350 W	Pataruokien hauduttaminen, voin sulattaminen.
500 W	Varovainen kypsennys, esim. valkuaispitoi-set kastikkeet, juusto- ja munaruokat sekä pata-ruokien loppukypsennys.
650 W	Ruokien kypsentäminen, ei sekoitusmahdolli-suutta.
750 W	Kalan, lihan, vihannesten, jne. kypsennys
900 W	Juomien, veden, liemien, kahvin, teen tai muiden runsaasti vettä sisältävien ruokien kuumentami-nen. Jos ruoassa on kananmunaa tai kermaa, valitse pienempi teho.







## DEFROST(SULATUS)



**KÄYTÄ TÄTÄ TOIMINTOA sulattaaksesi lihaa, siipikarjaa, kalaa, ja vihanneksia.**

- 1 Paina Kala/Liha/Siipikarja/Vihannekset -painiketta.
- 2 Aseta paino painamalla +/ - -painiketta.
- 3 Paina JET START (PIKAKÄYNNISTYS) -painiketta käynnistääksesi.

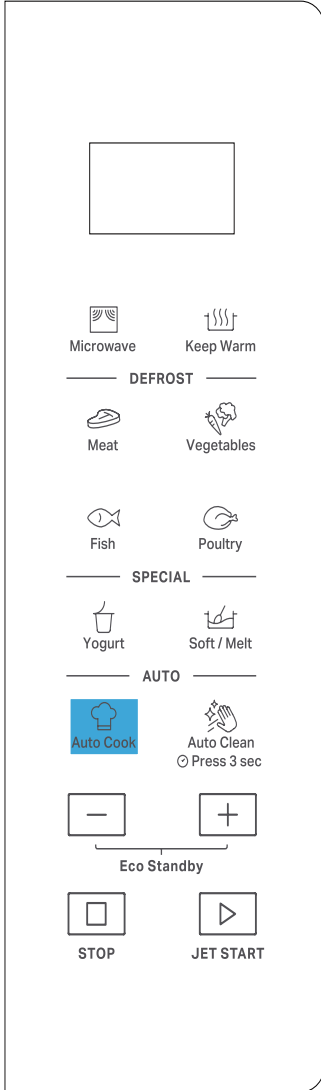
RUOKATYYPPI	PAINO	SUOSITELTU KÄYTTÖ
 Liha	100g – 2000g	Jauheliha, kyljykset, pihvit ja paistit. Anna ruoan levätä vähintään 5 minuuttia kypsennyksen jälkeen parempaa tulosta varten.
 Vihannekset	100g – 1000g	Suureksi, keskikokoiseksi tai pieneksi leikatut kasvikset. Anna ruoan levätä 3-5 minuuttia ennen tarjoilua parempaa tulosta varten.
 Kala	100g – 2000g	Kokopihvit tai kalafileet Anna ruoan levätä 5-10 minuuttia parempaa tuloksia varten.
 Siipikarja	100g – 2000g	Kokonainen broileri, palat tai fileet. Anna ruoan levätä 5-10 minuuttia kypsennyksen jälkeen parempaa tulosta varten.

### Vinkejä ja ehdotuksia:

- Paremman tuloksen saamiseksi sulattaminen on suositeltavaa tehdä suoraan pohjalla.
- Jos ruoan lämpötila on pakastuslämpötilaa (-18 °C) korkeampi, aseta ruoan paino alhaisemmaksi.
- Jos ruoan lämpötila on pakastuslämpötilaa (-18 °C) kylmempi, aseta ruoan paino korkeammaksi.
- Irrottele palaset toisistaan sulamisen alettua. Irralliset viipalet sulavat helpommin.
- Sulatuksen jälkeinen seisonta-aika parantaa aina lopputulosta, sillä lämpötila jakautuu näin tasaisesti läpi koko ruoan.



## AUTO COOK (AUTOMAATTINEN KYSENNYS) -VALIKKO



**AUTOMAATTISTEN RESEPTIEN VALINTA** esiasetetuilla arvoilla tarjoamaan optimaalisia kypsennystuloksia.

- 1 Paina Auto Cook (Automaattinen kypsennys) -painiketta, näyttö näyttää kuten vasen puoli.
- 2 Paina Auto Cook (Automaattinen kypsennys) -painiketta jatkuvasti tai paina +/- -painiketta valitaksesi halutun reseptin (katso alla oleva taulukko).
- 3 Paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta vahvistaaksesi reseptin ja paina +/- -painiketta valitaksesi painon, kun taulukossa on painoalue.
- 4 Paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta. Toiminto käynnistyy.









### ! HUOMAUTUS:

Joissakin resepteissä näyttö voi pyytää sinua lisäämään tai kääntämään tai sekoittamaan ruokaa tietyn ajan jälkeen. Katso "Lisää/sekoita/käännä ruokaa" -kappale sivulta 11.

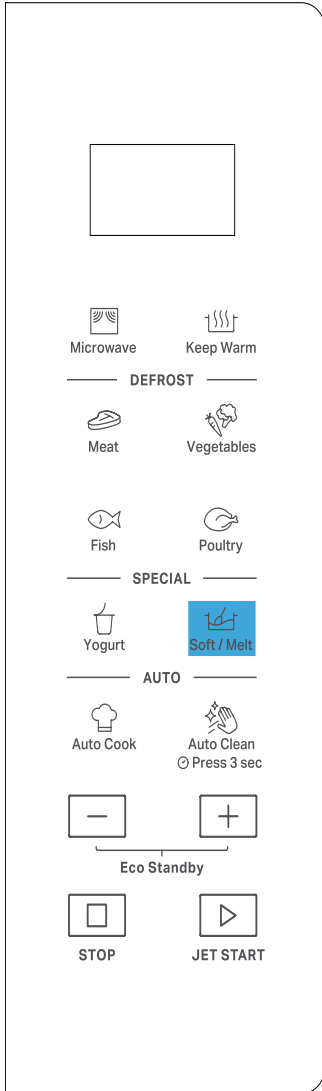
### ! HUOMAUTUS:

Kypsennysresepti vahvistetaan, kun päästät irti toimintopainikkeesta 3 sekunniksi, paina toimintonäppäintä uudelleen reseptin tyyppiin muuttamiseksi.



RESEPTI	MWP251	MWP252	ALKU TILA	Pai- nomäärä	KESTO	VALMISTUS
 Taikinan Nostaminen	1	1	Huoneen lämpötila	500-1000g	65min	Laita 200 ml vettä uuniin. Lisää valmisteltu taikina uunin kehottaessa. Astian tilavuuden tulisi olla vähintään 3 kertaa taikinan määrä. Älä avaa luukkua alaslaskemisen aikana.
 Jogurtti		2	Huoneen lämpötila	1000g	5 h 20 min	Käytä keitettyä vettä astian puhdistamiseen. Pane 1000 ml maitoa käyttäen kuumankestävää jogurtinkäynnistintä paremman tuloksen aikaansaamiseksi. Samaan aikaan 1 g jogurtinkäynnistintä voidaan korvata 15 g:lla jogurttia. Sen jälkeen lisää 50 g sokeria. Peitä astia kypsennyksen ajaksi. Älä avaa luukkua alaslaskemisen aikana.
 Kuppikakut	2	3	Huoneen lämpötila	300g	5-11 min.	Laita 125 g munia ja 170 g sokeria astiaan, sen jälkeen sekoita 2-3 minuuttia, lisää 170 g jauhoja, 10 g leivinjauhetta, 100 g vettä 50 g voita, sekoita hyvin, pane ruoka kuppeihin. Laita kupit joka puolelle pyörintäalustalle saadaksesi aikaan varmasti tasaisen kuumenemisen.
 Vihannekset	3	4	Huoneen lämpötila	250-500g /50g	3-6 min	Leikkaa kasvikset viipaleiksi, lisää 2 ruokalusikallista vettä.
 Keitto	4	5	Jääkaapin lämpötila	300-1200g /300g	2-7 min.	Peitä astia ja jätä tilaa ilmankierrolle.
 Vihreät pavut	5	6	Huoneen lämpötila	200-500g /50g	4-7 min.	Lisää 2 ruokalusikallista vettä ja peitä astia.
 kalafilieet	6	7	Jääkaapin lämpötila	200-500g /50g	6-11 min	Peitä astia ja jätä aukko.
 Munakokkeli	7	8	Huoneen lämpötila	1-4 munaa	2-4 min.	Vatkaa munat ja vesi hyvin yhdessä, peitä mittakuppi muovikääreellä.

## SOFT/MELT (PEHMENNÄ/SULATA)



**AUTOMAATTISTEN RESEPTIEN VALINTA** esiasetetuilla arvoilla tarjotaan optimaalisia kypsennystuloksia.

- 1 Paina Soft/Melt (Pehmennä/Sulata) -painiketta, näyttö näyttää kuten vasen puoli.
- 2 Paina Soft/Melt (Pehmennä/Sulata) -painiketta jatkuvasti tai paina +/- -painiketta valitaksesi halutun reseptin (katso alla oleva taulukko).
- 3 Paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta vahvistaaksesi reseptin ja paina +/- -painiketta valitaksesi painon, kun taulukossa on painoalue.
- 4 Paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta. Toiminto käynnistyy.

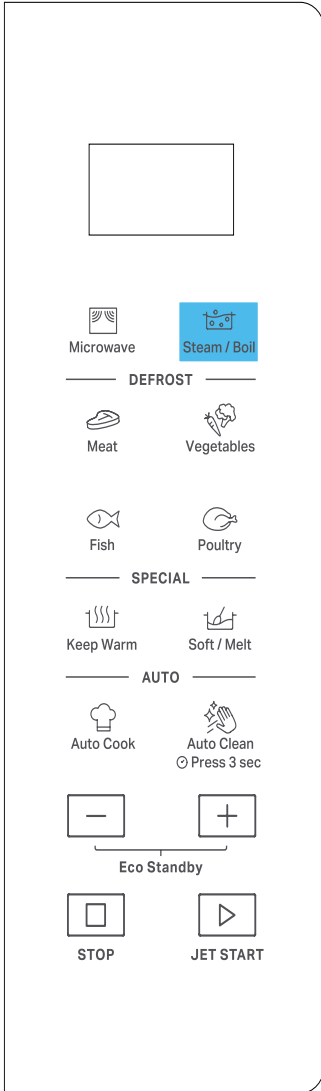
### ! HUOMAUTUS:

Kypsennysresepti vahvistetaan, kun päästät irti toimintopainikkeesta 3 sekunniksi, paina toimintonäppäintä uudelleen reseptin tyyppiin muuttamiseksi.

	RUOKATYYPPI	PAINO	VINKKI
P1	Pehmennys  Voita	50g - 500g/50g	Pura jääkaappitilasta ja laita mikroaaltouunin kestävään astiaan
P2	Pehmennys  Jäätelö	50g - 1000g/50g	Laita jäätelöastia pakastetilasta pyörintäalustalle.
P3	Pehmennys  Kermajuusto	50g - 500g/50g	Pura jääkaappitilasta ja laita mikroaaltouunin kestävään astiaan
P4	Pehmennys  Jäädetytty mehu	250g - 1000g /250g	Poista kansi pakastetilassa olevasta astiasta
P5	Sulatus  Voita	50g - 500g/50g	Pura jääkaappitilasta ja laita mikroaaltouunin kestävään astiaan
P6	Sulatus  Suklaa	100g- 500g/50g	Laita huoneen lämpötilasta mikroaaltouunin kestävään astiaan
P7	Sulatus  Juusto	50g - 500g/50g	Laita jääkaappitilasta mikroaaltouunin kestävään astiaan
P8	Sulatus  Vaahtokarkit	50g - 500g/50g	Laita huoneen lämpötilasta mikroaaltouunin kestävään astiaan. Astian tilavuuden tulisi olla vähintään kaksinkertainen vaahtokarkeilla, koska ne laajenevat kypsennyksen aikana.



# STEAM/BOIL(HÖYRYSTYS/KIEHUTUS)(saatavissa vain mallissa MWP 252)



**TÄMÄ TOIMINTO** mahdollistaa terveellisten ja luonnolliselta maistuvien ruokalajien valmistuksen höyryllä. Käytä tätä toimintoa esim. vihannesten ja kalan kypsentämiseen höyryllä.

## Riisin (P1) tai pastan (P2) kypsentäminen:

Asiaankuuluva lisävaruste:



- 1 Paina Steam (Höyry) -painiketta jatkuvasti tai paina +/- -painiketta valitaksesi ruoan tyyppin.
- 2 Paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta vahvistukseksi. Paina +/- -painiketta ajan valitsemiseksi.
- 3 Aloita toiminto painamalla JET START (Pikakäynnistys) -painiketta.

## ! HUOMAUTUS:

Sinua pyydetään asettamaan kypsennysaika riisille ja pastalle ruokapakkauksen suosituksen mukaan.

Ruoka	Annokset	Määrä	Taso
Riisi		100 g	L1
		200 g	L2
		300 g	L3
		400 g	L4
Pasta		100 g	L1
		200 g	L2
		300 g	L3

### Noudata seuraavaa toimenpidettä (esimerkkinä pasta):

A) Punnitse pasta

B) Aseta pasta kulhoon ja lisää suola

C) Kaada vesi vaadittuun tasoon asti

D) Peitä kannella ja aseta uuniin

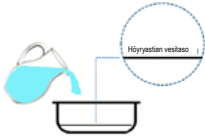


**i** Noudata aina edeltävän taulukon annosmääriä.

**i** Käytä huoneenlämpöistä vettä.

## Vihannesten, kalan broilerin tai hedelmien kypsennykseen (P3-P5):

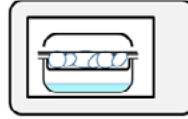
Asiaankuuluva  
lisävaruste:



A. Kaada vettä kulhoon merkittyyn höyryvesitasoon asti.



B. Aseta ritilä ja aseta ruoka sisään.



C. Peitä kannella ja aseta uuniin.

D. Aseta toiminto ohjauspaneelissa:

- 1 Paina Steam (Höyry) -painiketta jatkuvasti tai paina +/- -painiketta valitaksesi ruoan tyyppin.
- 2 Paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta vahvistukseksi.
- 3 Paina +/- -painiketta valitaksesi annoksen tason / painon, paina JET START (Pikakäynnistys), toiminto käynnistyy.

RUOKATYYPPI	PAINO	VINKKI
<b>P3</b> Pehmeät vihannekset	150g – 500g	Käytä tasakokoisia vihanneksia. Leikkaa juurekset tasakokoisiin paloihin. Lisää 100 ml vettä höyryttimen pohjalle.
<b>P4</b> Pakastevihannekset	150g – 500g	Lisää 100 ml vettä höyryttimen pohjalle.
<b>P5</b> Kalafilleet	150g – 500g	Levitä fileet tasaisesti höyryritilälle. Aseta ohuet osat päällekkäin. Lisää 100 ml vettä höyryttimen pohjalle. Anna levätä 1–2 minuuttia kypsennyksen jälkeen.
<b>P6</b> Kanafilleet	150g – 500g	Lisää 100 ml vettä höyryttimen pohjalle.
<b>P7</b> Hedelmä	150g – 500g	Lisää 100 ml vettä höyryttimen pohjalle.

### ! HUOMAUTUS:

Kypsennysresepti vahvistetaan, kun päästät irti toimintopainikkeesta 3 sekunniksi, paina toimintonäppäintä uudelleen reseptin tyyppin muuttamiseksi.

### i Vinkejä ja ehdotuksia:

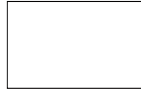
- Käytä huoneenlämpöistä vettä.
- Höyryastia on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan mikroaaltotoiminnossa!
- Älä koskaan käytä höyryastiaa minkään muun toiminnon kanssa. Höyryastian käyttö muissa toiminnoissa voi aiheuttaa vahinkoa varusteelle.
- Aseta höyryastia aina lasialustalle.
- Ruoan vaihtelun vuoksi kypsennyksen kesto on asetettu keskimääräiselle muodolle. Suosittelemme aina ruoan sisäisen kypsyyden tarkistamista ja tarvittaessa kypsennysajan pidentämistä oikean kypsyyden saavuttamiseksi.



# KEEP WARM(LÄMPIMÄNÄ PITÄMINEN)

## MWP 251

## MWP 252



Microwave

Keep Warm

DEFROST



Meat



Vegetables



Fish



Poultry

SPECIAL



Yogurt



Soft / Melt

AUTO



Auto Cook



Auto Clean  
⊙ Press 3 sec



Eco Standby



STOP



JET START



Microwave

Steam / Boil

DEFROST



Meat



Vegetables



Fish



Poultry

SPECIAL



Keep Warm



Soft / Melt

AUTO



Auto Cook



Auto Clean  
⊙ Press 3 sec



Eco Standby



STOP



JET START

TÄMÄ TOIMINTO SALLII PITÄÄ asti-asi lämpimänä automaattisesti.

Suosittelava lisävaruste:



Leivinpellin kansi (myydään erikseen)

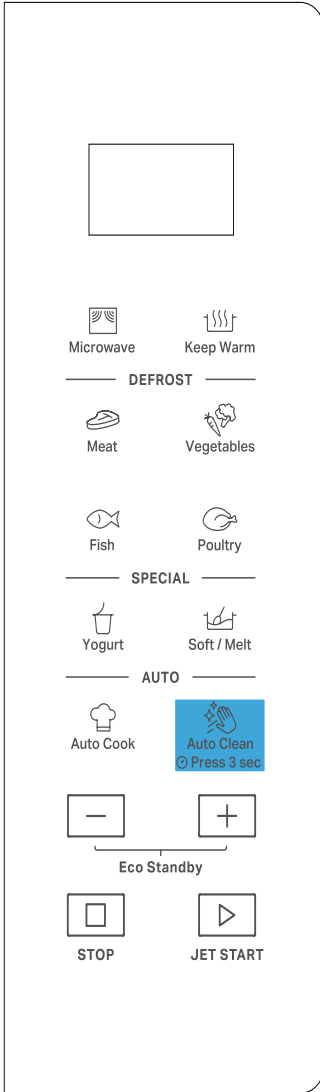
- 1 Paina Keep Warm (Pidä Lämpimänä) -painiketta. Näyttö näyttää kuten vasen puoli.
- 2 Paina +/- -painiketta valitaksesi sopivan kypsennysajan, sen jälkeen paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta.

## ! HUOMAUTUS:

Pidä Lämpimänä -jakso on 15 minuuttia, varmistaaksesi täydellisen tehon valitse yli 15 minuutin aika.



## AUTO CLEAN (AUTOMAATTINEN PUHDISTUS)



TÄMÄ AUTOMAATTINEN PUHDISTUS jakso auttaa sinua puhdistamaan mikroaaltouunin sisäpuolen ja poistamaan epämiellyttäviä hajuja.

### Ennen jakson aloittamista:

- 1 Aseta 300 ml vettä astiaan (katso suositukset kohdasta "Vinkkejä ja ehdotuksia").
- 2 Aseta astia suoraan keskelle pohjaa.

### Jakson aloittaminen:

- 1 Paina Auto Clean (Automaattinen Puhdistus) -painiketta. Puhdistusjakson kesto näkyy näytössä.
- 2 Aloita toiminto painamalla Jet Start (Pikakäynnistys) -painiketta.

### Kun jakso on suoritettu:

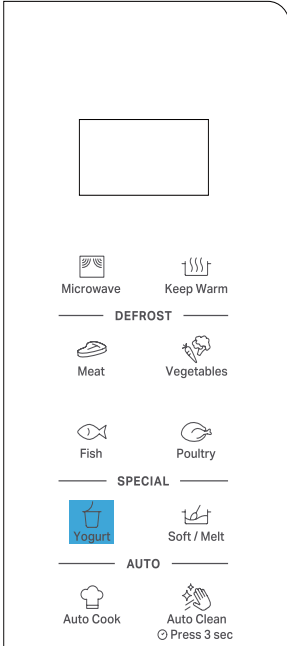
- 1 Paina Stop (Pysäytä) -painiketta.
- 2 Poista astia.
- 3 Käytä mieton pesuaineeseen kastettua pehmeää liinaa tai talouspaperia sisäpuolen pintojen puhdistamiseen.

### Vinkkejä ja ehdotuksia:

- Parempaa puhdistustulosta varten on suositeltavaa käyttää halkaisijaltaan 17-20 cm olevaa astiaa, jonka korkeus on enintään 6,5 cm.
- On suositeltavaa käyttää mikroaaltouunille sopivaa kevyttä muoviastiaa.
- Koska astia on kuuma puhdistusjakson jälkeen, on suositeltavaa käyttää lämmönkestävää kinnasta kun astia poistetaan mikroaaltouunista.
- Parempaa puhdistustulosta ja epämiellyttävien hajujen poistoa varten lisää veteen hieman sitruunamehua.



## YOGURT (JOGURTTI) (SAATAVISSA VAIN MALLISSA MWP 251)



Tämä toiminto mahdollistaa sinulle saada terveellistä ja luonnollista jogurttia.

- 1 Paina Yogurt (Jogurtti) -painiketta, näyttö näyttää kuten vasen puoli.
- 2 Laita 1000 g maitoa ja 1 g jogurtinkäynnistintä (lämmitysvastus) tai 15g jogurttia astiaan, sen jälkeen lisää 50g sokeria, sekoita hyvin. Ja laita astia keskelle pohjaa.
- 3 Paina JET START (Pikakäynnistys) -painiketta.

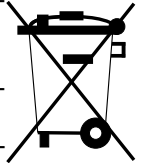
### ! HUOMAUTUS:

Tähän kypsennykseen tarvitaan 5 h 20minuuttia.

Älä avaa luukkua alaslaskemisen aikana.

## YMPÄRISTÖNSUOJELUOHJEET

- \* Pakkaus on täysin kierrätyskelpoinen siinä olevan kierrätysmerkinnän mukaisesti. Hävitä se paikallisia jätehuoltomääräyksiä noudattaen. Pidä mahdollisesti vaaralliset pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat jne.) pois lasten ulottuvilta.
- \* Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä säätelevän WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2012/19/EU mukaisesti. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voit auttaa estämään sellaisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua jätteiden asiattomasta käsittelystä.
- \* Symboli tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys- ja kierrätyspisteeseen.
- \* Laitteen käytöstä poistossa on noudatettava paikallisia jätehuoltomääräyksiä.
- \* Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa kaupungin tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoliikkeestä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.
- \* Katkaise virtajohto ennen käytöstä poistamista, jotta laitetta ei voi enää kytkeä sähköverkkoon.



## Täyttää standardit IEC 60705:2010-04 ja IEC 60350-1:2011-12

Kansainvälinen sähkötekninen komissio (IEC) on laatinut standardin erilaisten mikroaaltouunien kuumennustehon vertailua varten. Tämän mikroaaltouunin suositukset:

Testi	Määrä	Tehotaso	Aika noin
Munakastike (12.3.1)	1000g	900W	16 min
Sokerikakku (12.3.2)	475 g	900W	7-8 min
Lihamureke (12.3.3)	900 g	900W	15-16min
Jauhelihan sulatus (13.3)	500 g	160W	17 min

### Tekniset tiedot

Tietojen kuvaus	MWP 251/MWP 252
Syöttöjännite	230-240V~50 Hz
Nimellinen ottoteho	1400 W
Ulkomitat (K x L x S)	281 x 483 x 414
Sisämitat (K x L x S)	220 x 344 x 340

